

第三節 心·菩提心·菩提·眾生界 (pp. 103–110)

一、對如來藏說有引發意義的華嚴思想

(一) 華嚴思想與如來藏說的關係

華嚴法門是起於南方的。¹南方的部分持法比丘，取《華嚴經》等譬喻，宣揚「如來常、恆及 (p. 104) 有性」的法門；而後如來藏 (tathāgata-garbha)、如來界 (tathāgata-dhātu)、佛藏 (buddha-garbha)、佛性 (buddha-dhātu)、眾生界 (sattva-dhātu)、我 (ātman) 的教說，形成「真我」——不空大乘的一大流；是重在如來果德，及眾生本有佛性的。

(二) 《華嚴經》近於如來藏說之教學

1、華嚴蘊含的如來藏說：菩提與菩提心

如來藏說的引發因緣，是多方面的，菩提 (bodhi) 與菩提心 (bodhi-citta) 是近於如來藏說的。

如《華嚴經》〈如來性起品〉，「如來應正等覺心」中，說到如來智慧 (菩提的異名) 在眾生心相續中。

〈十地品〉的金喻與寶喻，是比喻十地所有菩提心、一切智智 (sarvajña-jñāna) 的。

2、華嚴的唯心說，即心性本淨說

〈昇夜摩天宮品〉說：「心如工畫師，能畫諸世間，五蘊悉從生，無法而不造。如心佛亦爾，如佛眾生然。……若人欲了知，三世一切佛，應觀法界性，一切唯心造」²。

〈十地品〉說：「三界所有，唯是一心」³。

華嚴的唯心說，當然是心性本淨的。

二、眾生本有菩提，與如來藏說有著共同的傾向

(一) 菩提與菩提心

一般的說，菩提——無上菩提，是如來的果智。

1、聲聞

聲聞法中，約修行所成就說，以為菩提是有為法。

2、大乘

(1) 菩提

在大乘中，菩提是超越時空相對性的，

如《維摩詰所說經》說：「菩提者，不可以身得，不可以心得」；「以世俗文字數故

¹ 印順導師著，《印度佛教思想史》第七章，(p. 251)：「『大乘佛法』是在(東)南方興起的；或起於南方而大成於北方，如《華嚴》、《般若》、《涅槃》等大部。直到無著 (Asaṅga)、世親 (Vasubandhu)，才有學出北方，在中印度大成的瑜伽行派 (Yogācāra)。」

² [原書 p. 109 註 1]《大方廣佛華嚴經》卷 19 (大正 10, 102a-b)。

³ [原書 p. 109 註 2]《大方廣佛華嚴經》卷 37 (大正 10, 194a)。

說有三世，非謂菩提有去來今」⁴。

(2) 菩提心

A、菩提心的原始意義

大乘所說的菩提心，是求得佛菩提的心；發菩提心，只是上求佛道（菩提）的願欲。

論到菩薩行位，十住說比歡喜等十地說要早些。十住的初住，名發心住，如《大方廣佛華嚴經》卷 8（大正 9，445a）說：

「何等是菩薩摩訶薩初發心住？此菩薩見佛三十二相，八十種好，妙色具足，尊重難遇；(p. 105) 或睹神變；或聞說法；或聽教誡；或見眾生受無量苦；或聞如來廣說佛法；發菩提心，求一切智，一向不迴」。

初發心住的發菩提心，是願求一切智，堅定不移的。重頌中廣說發心，都這樣說：「悉欲……，菩薩於此初發心」。⁵發大誓願，志求佛道，是菩提心的原始意義。

B、菩提心更有深一層的意義

(A) 般若經

在大乘法的開展中，菩提心不只是菩提願（這是不可缺的），更有深一層的意義，那就是「菩提的自覺」，佛菩提的少分顯發。

如《小品般若》說：「是心非心，心相性本淨故」，本來是泛說菩薩心⁶。

到了《大品般若》（如《大般若經》的前三分）就舉「菩提心」、「無等等心」、「廣大心」，而說本性淨，也就是本淨菩提心⁷。本淨菩提心，稱為勝義菩提心；而願求一切智的菩提心，被稱為世俗菩提心。

(B) 華嚴經

〈十地品〉明勝義菩提心，也說「十無盡藏」大願。⁸ 菩提心是（心淨性，也

⁴ [原書 p. 110 註 3]《維摩詰所說經》卷上（大正 14，542b）。又卷中（大正 14，548c）。

⁵ (1)《大方廣佛華嚴經》卷 8〈11 菩薩十住品〉（大正 9，446c10-447b23）：

爾時，法慧菩薩承佛神力，普觀十方及諸法界，以偈頌曰：

見大智尊微妙身，相好端嚴悉具足，最勝尊重甚難遇，勇猛大士初發心。……

隨諸眾生根利鈍，種種勤修精進力，悉欲了達分別知，菩薩因此初發心。……

淨妙身口及意行，遊步十方無障礙，欲了三世悉空寂，菩薩因此初發心。

(2)《大方廣佛華嚴經》卷 16〈15 十住品〉（大正 10，85c28-86c12）。

⁶ [原書 p. 110 註 4]《小品般若波羅蜜經》卷 1〈1 初品〉（大正 8，537b6-15）：

爾時須菩提白佛言：「世尊！佛使我為諸菩薩說所應成就般若波羅蜜。

世尊！所言菩薩菩薩者，何等法義是菩薩？我不見有法名為菩薩。

世尊！我不見菩薩，不得菩薩，亦不見不得般若波羅蜜，當教何等菩薩般若波羅蜜？若菩薩聞作是說，不驚不怖，不沒不退，如所說行，是名教菩薩般若波羅蜜。

復次，世尊！菩薩行般若波羅蜜時，應如是學，不念是菩薩心。所以者何？是心非心，心相本淨故。」

⁷ (1) [原書 p. 110 註 5]《大般若波羅蜜多經》（第二分）卷 408（大正 7，44c）。

(2) 詳參印順導師著，《如來藏之研究》第三章，第二節（pp. 80-83）。

⁸ (1) 印順導師著，《初期大乘佛教之起源與開展》第十三章（p. 1014）：

是) 本有佛菩提的顯發，展轉明淨，所以用金與寶來譬說。

(C) 小結

直指眾生身中有佛性，是如來與如來藏說；菩薩位中本有菩提的顯發，是菩提與菩提心說。

這二說有著共同的傾向，所以後代學者，作為同一法門來處理。

(二) 華嚴十地品的相關經典與如來藏說有著共同的傾向

以菩提、菩提心為主的聖典，數目不少，這裏只略舉為例。

1、同本異譯

依《華嚴經》〈十地品〉的內容，增減而別為編集的，如姚秦鳩摩羅什 (Kumārajīva) 所譯的《莊嚴菩提心經》，元魏吉迦夜 (Kiṅkara) 所譯的《大方廣菩薩十地經》。

唐菩提流志 (Bodhiruci) 所譯的，編入《大寶積經》(p. 106) (四十五會) 的〈無盡慧菩薩會〉，都是同本異譯，大同小異。

陳真諦 (Paramārtha) 所譯，《金光明經》的〈陀羅尼最淨地品〉，也是同本而略有增減，只是人名的變化吧了！

2、這些經皆有著共同的傾向

這幾部經，首先問「何者是菩提心」，菩提與心的關係；說到菩提、心、薩埵 (眾生)、一切法，都是假名安立而無所得的。「若於一切法無所得，是名得菩提」，這是隨順般若，般若相應的。

從菩提的不可施設，非三世，而說到心、眾生、一切法。⁹

《莊嚴菩提心經》說：「菩提即是心，心即是眾生，若能如是解，是名菩薩修菩提心」¹⁰，與《華嚴經》的「心佛眾生，三無差別」相合。菩薩修行，以發菩提心為先，而發菩提心，要從「非去來今」的菩提說起，這是與如來藏說有著共同的傾向。

三、《大集經》所說的菩提、功德，眾生界及身中有寶器的譬喻受到《寶性論》主的重視

(一) 《大集經》是《寶性論》所依的本經

曇無讖 (Dharmarakṣa) 所譯《大集經》的〈序品〉、〈陀羅尼自在王菩薩品〉，竺法護 (Dharmarakṣa) 所譯的，名《大哀經》。

這是《寶性論》所依的本經，在古人的心目中，這至少是與如來藏說有密切關係的。

「〈十無盡藏品〉第二十二 (十大願，在〈十地品〉中)」。

(2) 《大方廣佛華嚴經》卷 12 〈18 菩薩十無盡藏品〉 (大正 9, 474c29-475a2): 「菩薩摩訶薩有十種藏，三世諸佛之所演說。何等為十? 信藏、戒藏、慚藏、愧藏、聞藏、施藏、慧藏、正念藏、持藏、辯藏。是為十。」

⁹ [原書 p. 110 註 6] 《莊嚴菩提心經》 (大正 10, 961b6-c27)。《大方廣菩薩十地經》 (大正 10, 963b10-a1)。《大寶積經》卷 115 〈無盡慧菩薩會〉 (大正 11, 648a15-c8)。《合部金光明經》卷 3 (大正 16, 372c7-373a21)。

參考《文殊師利問菩提經》 (大正 14, 481b29-482a15); 異譯各本均同。

¹⁰ [原書 p. 110 註 7] 《莊嚴菩提心經》 (大正 10, 961b)。

《寶性論》依〈序品〉，立佛寶 (buddharatna)、法寶 (dharma ratna)、僧寶 (Saṃgharatna) ——三寶性 (tri-ratna-gotra)，而歸於佛寶。

依〈陀羅尼自在王菩薩品〉，立如來界、菩提、如來功德 (tathāgata-guṇa)、如來業 (tathāgata-karman)。

(二)〈陀羅尼自在王菩薩品〉與如來藏說的關係

到底本經說些什麼？

1、總說此品的概要

◎〈陀羅尼自在王菩薩品〉中，先說菩薩大行：四菩薩瓔珞莊嚴¹¹，八菩薩光明¹²，十六菩薩大悲¹³，三十二菩薩善業¹⁴。次說如來果德：如來十六大悲¹⁵，如來三十二業——十力，(p. 107) 四無所畏，十八佛不共法。以不斷菩薩授記，為如來真實之業。

16

◎其次降魔¹⁷；說八種陀羅尼¹⁸；寶炬陀羅尼¹⁹。

《大集經》的這一部分，被作為如來藏說，可說是論師的方便。

2、(其他品)「不斷三寶種性」與〈序品〉所說的法門，不能說與如來藏有什麼關聯

經上說：「不斷三寶種性」，²⁰依之而立三寶性。其實，「不斷三寶種性」的話，是多種大乘經所說的；而〈序品〉中提到佛、菩薩眾，所說的法門，也是極一般的。說菩薩行與佛功德，也不能說與如來藏有什麼關聯。

3、此品與如來藏說近似的，即是如來的十六種大悲

有些近似的，是所說的如來十六大悲。如來為眾生起大悲，是由於眾生的不知菩提。

經上說：菩提是「⁽¹⁾無根無住」，「⁽²⁾清淨寂靜」，「⁽³⁾心性本淨」，「⁽⁴⁾不取不捨」，「⁽⁵⁾無想無緣」，「⁽⁶⁾非是三世」，「⁽⁷⁾無身無為」，「⁽⁸⁾無有分別，無有句義」，「⁽⁹⁾不可以身得不可以心得」，「⁽¹⁰⁾無取無緣」，「⁽¹¹⁾名之為空」，「⁽¹²⁾同於虛空」，「⁽¹³⁾名真實句」，「⁽¹⁴⁾非內非外」，「⁽¹⁵⁾無漏無取」，「⁽¹⁶⁾清淨寂靜光明無諍」。

¹¹ 《大方等大集經》卷 1 〈陀羅尼自在王菩薩品第二之一〉(大正 13, 5c28-8b1)：

菩薩有四瓔珞莊嚴：一者、戒瓔珞莊嚴；二者、三昧瓔珞莊嚴；三者、智慧瓔珞莊嚴；四者、陀羅尼瓔珞莊嚴。

¹² 《大方等大集經》卷 2 〈陀羅尼自在王菩薩品第二之二〉(大正 13, 9a7-10a1)：

一者、念光；二者、意光；三者、行光；四者、法光；五者、智光；六者、實光；七者、神通光；八者、無礙智光。

¹³ 《大方等大集經》卷 2 〈陀羅尼自在王菩薩品第二之二〉(大正 13, 10a2-c2)

¹⁴ 《大方等大集經》卷 2 〈陀羅尼自在王菩薩品第二之二〉(大正 13, 10c3-11b3)

¹⁵ 《大方等大集經》卷 2 〈陀羅尼自在王菩薩品第二之二〉(大正 13, 11b14-14b19)

¹⁶ 《大方等大集經》卷 3 〈陀羅尼自在王菩薩品第二之三〉(大正 13, 14b27-22a23)

¹⁷ 《大方等大集經》卷 4 〈陀羅尼自在王菩薩品第二之四〉(大正 13, 22b6-c2)

¹⁸ 《大方等大集經》卷 4 〈陀羅尼自在王菩薩品第二之四〉(大正 13, 22c2-25b7)

¹⁹ 《大方等大集經》卷 4 〈陀羅尼自在王菩薩品第二之四〉(大正 13, 25b8-28b21)

²⁰ 《大方等大集經》卷 11 〈海慧菩薩品第五之四〉(大正 13, 67b26-c1)：

菩薩摩訶薩所修善法，唯為不斷三寶種性、為淨佛土、為莊嚴身三十二相八十種好、為莊嚴口說法之時眾生樂聞、為莊嚴心觀諸眾生平等無二、為得佛法諸佛三昧。」

如《大方等大集經》卷2（大正13，11b-13b）說：

「如來所得無上菩提，無根無住。根名我見，住名四顛倒。……一切眾生皆悉無有，無根無住。欲施眾生無根無住，起大悲心，如來於此欲令知故，演說正法」。（其餘十五大悲，體例相同）。

依〈陀羅尼自在王品〉，可說眾生本來就是菩提那樣的。菩提無根無住，眾生也無根無住，可是眾生不知道，如來所以起大悲心而為說法。

這與《華嚴經》的慨歎：「奇哉！奇哉！云何如來具足智慧，在於身中而不知見」，是同一意境。

眾生不知不得，如來為此而起大悲，有十六事（p. 108）。

如菩提「⁽¹¹⁾名之為空」，「⁽¹²⁾同於虛空」，與如來藏說不同，而是近於《般若》、《華嚴》的。

4、此品與如來藏說相合的寶珠喻

在廣說如來德業以後，有寶珠譬喻，

(1) 引經證

如《大方等大集經》卷3（大正13，21c）說：

A、凡聖、依正的平等一如

「善男子！諸佛所說，觀察眾生及佛世界，解脫涅槃，等無差別。佛觀法界皆一味已，轉不可轉正法之輪。

B、青琉璃珠喻，合於如來藏說

「善男子！譬如善識真寶之匠，於寶山中獲得一珠。得已，水漬；從漬出已，置醋漿中，從醋漿出已，置之豆汁；意猶不已，復置苦酒；苦酒出已，置眾藥中；從藥出已，以瓊²¹褐磨；是名真正青琉璃珠。

C、如來的次第說法

「善男子！^(A)如來亦爾。知眾生界不明淨故，說無常苦及以不淨，為壞貪樂生死之心。^(B)如來精進無有休息，復為演說空、無相、（無）願，為令了知佛之正法。^(C)如來精進猶不休息，復為說法，令其不退菩提之心，知三世法，成菩提道」。²²

²¹ 瓊褐=穠褐【宋】【元】【明】【宮】【聖】。

《集韻》麩或作穠。（中國漢語語言文學網，<http://hanzi.hanwenxue.com/kangxizidian/?code=Vh5Uc0WR>）

麩〔ㄉㄨㄛˋ〕：見“麩麩”。

「麩麩」：亦作“麩褐”。古代一種較粗的毛織物品。《後漢書·烏桓傳》：“婦人能刺韋作文繡，織麩麩。”李賢注引《廣雅》：“麩麩，屬也。”《百喻經·賊偷錦繡用裹麩褐喻》：“昔有賊人入富家室，偷得錦繡，即持用裹故弊麩褐種種財物，為智人所笑。”（《漢語大詞典》（六），p. 1016）

²² 《大方等大集經》卷3（大正13，21c10-26）：

善男子！譬如善識真寶之匠，於寶山中獲得一珠，得以水漬從漬出已，置酢漿中從酢漿出已，置之豆汁意猶不已復置苦酒，苦酒出已置眾藥中，從藥出已以瓊褐磨，是名真正青琉璃珠。善男子！如來亦爾，知眾生界不明淨故，說無常苦及以不淨，為壞貪樂生死之心。如來精進

(2) 釋經大義

經中先列舉眾生、世界、解脫、涅槃的「法界一味」——凡聖、依正的平等一如，作為佛法的究極意義，然後說明如來的次第說法。

(3) 從眾生界到成菩提道，入如來境界，與如來藏說一致

從礦中採得的寶珠，如「眾生界不明淨」；經佛法的修治，成菩提道，入佛境界，就是明淨的寶珠，眾生界的離垢清淨。

青琉璃寶譬喻，不約菩提心說起，而是直從眾生界說起，到成菩提道，入如來境界，與如來藏說完全一樣。

(4) 如來說法分三階段

關於如來說法，分三階段：

初說無常、苦、無我，是聲聞法（見《寶性論》引文²³）；

次說空、無相，無願、令（菩 p. 109）薩）少分的了解正法；

末說不退轉法輪，使得三事清淨，證入正法。

這一次第，與《解深密經》〈無自性相品〉所說的三時教，²⁴雖略有不同，而在說一切法空、無相、無願以上，有更深一層的教法，大體是一致的。這是三時教的又一型。²⁵

無有休息，復為演說空無相願，為令了知佛之正法。如來精進猶不休息，復為說法令其不退菩提之心，知三世法成菩提道，名大珍寶良祐福田。是故當知，如來諸業不可思惟，不可稱量，不可宣說。如來具足三十二業，雖知己身猶如虛空，而於世界示現其身，亦復宣說不可說法，永斷一切心之因緣，悉知一切眾生心界，亦知一切菩薩境界。

善男子！如來世尊真實業者，終不斷絕菩薩授記，是名如來真實之業。

²³ 《究竟一乘寶性論》卷1〈1 教化品〉（大正 31，822a12-21）：

善男子！諸佛如來亦復如是。善知不淨諸眾生性，知己乃為說無常、苦、無我、不淨，為驚怖彼樂世眾生。令厭世間，入聲聞法中，而佛如來不以為足，勤未休息；次為說空無相無願，令彼眾生少解如來所說法輪，而佛如來不以為足，勤未休息；次復為說不退法輪，次說清淨波羅蜜行，謂不見三事，令眾生入如來境界。如是依種種因、依種種性，入佛法中，入法中已故，名無上最大福田。」

²⁴ [原書 p. 110 註 8] 《解深密經》卷2〈5 無自性相品〉（大正 16，697a23-b14）：

爾時，勝義生菩薩復白佛言：「世尊！初於一時在婆羅痾斯仙人墮處，施鹿林中，惟為發趣聲聞乘者，以四諦相轉正法輪。雖是甚奇、甚為希有，一切世間諸天、人等，先無有能如法轉者。而於彼時所轉法輪，有上、有容，是未了義，是諸諍論安足處所。

世尊！在昔第二時中，惟為發趣修大乘者，依一切法皆無自性、無生、無滅、本來寂靜、自性涅槃，以隱密相轉正法輪。雖更甚奇、甚為希有，而於彼時所轉法輪，亦是有上、有所容受，猶未了義，是諸諍論安足處所。

世尊！於今第三時中，普為發趣一切乘者，依一切法皆無自性、無生、無滅、本來寂靜、自性涅槃、無自性性，以顯了相轉正法輪。第一甚奇、最為希有。于今世尊所轉法輪無上無容，是真了義，非諸諍論安足處所。

世尊！若善男子或善女人，於此如來依一切法皆無自性、無生、無滅、本來寂靜、自性涅槃，所說甚深了義言教，聞已信解、書寫、護持、供養、流布、受誦、修習、如理思惟，以其修相發起加行，生幾所福？說是語已。

²⁵ 印順導師著，《初期大乘佛教之起源與開展》第一章，（pp. 22-23）：

這是著名的三時教說。瑜伽學者依據這一三時教說，決定的說：第二時教說一切法無自性空，是不了義的。第三時教依三性、三無性，說明遍計所執性是空，依他起、圓成實自性是有，

(5) 小結

從青琉璃喻，可以看出〈陀羅尼自在王菩薩品〉的集成，是在般若法門盛行以後的。

5、此品的護法降魔中，有象徵如來藏法門的部分

經文的護法降魔中，有象徵如來藏法門的部分，如《大方等大集經》卷4（大正13，22b）說：

「魔王聞是語已，如教諦觀，見其齋²⁶中，有一世界名水王光，有佛世尊號寶優鉢羅。其世界中，有大寶山，如來處中，結加趺坐，與諸菩薩宣說正法」。

諸法神通王菩薩，自稱「我此身常住無變」，在他的齋中有世界與佛。「寶優鉢羅」、晉譯作「樂蓮華首」。「有大寶山」，晉譯作「又有蓮華名寶莊嚴」²⁷，這是佛菩薩所坐的。與印度神話有關，象徵諸法神通王身中，有此（蓮華中有佛）寶器——如來藏。

6、小結

〈陀羅尼自在王菩薩品〉，雖沒有如來藏的名詞，但說到菩提、功德，眾生界及身中有寶器的譬喻，所以受到《寶性論》主的重視。

才是了義。初時說四諦，是聲聞法（代表原始與部派佛教）。大乘法中，初說一切無自性空，後來解說為「無其所無，有其所有」：這是大乘法分前期與後期的確證。一切經是佛說的，所以表示為世尊說法的三階段。從佛經為不斷結集而先後傳出來說，這正是佛法次第演化過程的記錄。

《究竟一乘寶性論》卷1引《大集經陀羅尼自在王經》（大正31，822a）說：「諸佛如來……善知不淨諸眾生性，知已乃為說無常、苦、無我、不淨，為驚怖彼樂世眾生，令厭世間，入聲聞法中。而佛如來不以為足，勤未休息，次為說空、無相、無願，令彼眾生少解如來所說法輪。而佛如來不以為足，勤未休息，次復為說不退法輪，次說清淨波羅蜜行，謂不見三事，令眾生入如來境界」。

這是又一型三時教說。前二時說，與《解深密經》相同；第三「轉不退法輪」，意義有些出入。第三時所說，曇無讖（Dharmarakṣa）所譯《大方等大集經》作：「復為說法，令其不退菩提之心，知三世法，成菩提道」。竺法護（Dharmarakṣa）異譯《大哀經》說：「斑宣經道，三場清淨，何（所？）謂佛界，而令眾生來入其境」。《解深密經》的第三時教，是對於第二時教——無自性空的不解、誤解，而再作顯了的說明。《陀羅尼自在王經》的第三時教，是對第二時教——空、無相、無願，進一層的使人悟入「如來境界」（「佛界」），也就是入「如來性」（「佛性」）。第三時教的內容，略有不同。不過，《解深密經》於一切法無自性空，顯示勝義無自性性——無自性所顯的圓成實性；《陀羅尼自在王經》，經法空而進入清淨的如來性：這都是不止於空而導入不空的。所以後期大乘，因部派的、區域的差別，有二大系不同，而在從「空」進入「不空」來說，卻是一致的。

²⁶ 齋：同「臍」。1. 肚臍。腹正中臍帶脫落結疤後的凹陷。2. 物體像人臍的部分。（國際電腦漢字及異體字知識庫 <http://chardb.iis.sinica.edu.tw/char/4162>）

²⁷ (1)〔原書 p. 110 註 9〕《大哀經》卷6（大正13，440b-c）。

(2) 西晉·竺法護譯《大哀經》卷6〈22 如來道品〉（大正13，440b25-c3）：

時所作魔觀察變動諸法王菩薩，諦視其身而目不瞬，即見變動諸法王菩薩齋中有水王光明世界。何故名曰水王光明？其佛世界悉滿眾水周遍國土，若有遙視如一大海。彼有如來，名曰樂蓮華首至真、等正覺，於今現在，淳諸菩薩為說大乘。其水界中又有蓮華名寶莊嚴，其彼如來及諸菩薩而坐於上。